

УДК 81-2 СПЕЦИФИКА АНГЛИЙСКОЙ АНТРОПОНОМИНАЦИИ

Д.В. Амосова¹, Е.В. Дворак²

Иркутский государственный технический университет,
664074, Россия, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83.

Дается определение понятиям *ономастика* и *антропонимика*. Детально рассматривается классификация ономастических единиц по А.В. Суперанской. Описывается специфика возникновения английских имен и фамилий, исходя из семейных, религиозных, топонимических и других социокультурных традиций.

Библиогр. 6 назв.

Ключевые слова: имя; фамилия; патроним; дериват; ономастика; антропонимика.

SPECIFICITY OF ENGLISH ANTHROPONOMINATION

D. Amosova, E. Dvorak

Irkutsk State Technical University,
83 Lermontov St., Irkutsk, Russia, 664074

The article considers the concepts of onomastics and anthroponimics. The authors give careful consideration to the classification of onomastic units according to A.V. Superanskaya method. The article describes the specificity of English names and surnames origin basing on family, religious, toponymic and sociocultural traditions.

References: 6.

Keywords: name; surname; patronymic; derivative; onomastics; anthroponimics.

Имя – это код, а в нем зашифрована информация о его носителе. Имя – это знак. Как любой знак, имя обладает планом выражения – графическим и акустическим – и планом содержания – тем, что стоит за именем собственным: его история, отражающая национальную и религиозную традиции, языковую моду и даже вкусовые пристрастия тех, кто нарекает именем.

Имя – это судьба. Недаром, еще с древних времен родители очень скрупулезно подходили к выбору имени своих детей. Желанный ребенок в семье у славян нарекался Жданом, что накладывало определенный отпечаток на его будущее. Судьба нежеланного ребенка – Неждана – могла сложиться как угодно, однако, еще с детских лет он осознал свою ненужность и обособленное положение в семье. Девочка Любава, рожденная в любви и согласии, во многом повторит жизненный путь, навязанный ей именем: она будет ждать любви. Согласно определению в толковом словаре русского языка ономастика (от греч. – «искусство давать имена») – раздел лингвистики, изучающий собственные имена, историю их возникновения и преобразования в результате длительного употребления в языке-источнике или в связи с заимствованием у других языков общения. В более узком смысле ономастика – собственные имена различных типов [5, с. 714].

По мере познания мира человек дает названия окружающим его предметам и объектам, при этом он классифицирует (давая имена нарицательные) и индивидуализирует (давая имена собственные), как утверждает профессор А.В. Суперанская [3, с.15].

Антропонимика – раздел ономастики, изучающий собственные имена людей (имя, отчество, фамилию, прозвище, псевдоним), их происхождение, эволюцию, закономерности их функционирования [5, с.56].

Личные имена прошли долгий путь исторического развития. Список личных имен каждой культуры является своеобразной мозаикой, составленной из наименований древних (*Ethelberg, Cunnewolf*) и новых (*Evelyn, Quinn*), исконных (*Marland*) и заимствованных (*Claire, Johnathan*), традиционных (*Bob, Tom*) и придуманных (*Apple, Sunday*).

Фамилия – наследуемое официальное наименование, указывающее на принадлежность человека к определенной семье. Фамилия прибавляется к имени личному для уточнения именуемого

¹ Амосова Дарья Викторовна, магистрант института авиационного строительства и транспорта, группа ЛМБм-13, e-mail: d.amosowa@yandex.ru

Amosova Darya, a first-year postgraduate student of Aircraft and Mechanical Engineering and Transport Institute, e-mail: d.amosowa@yandex.ru

² Дворак Екатерина Валерьевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков для технических специальностей № 2, e-mail: k-dvorak@yandex.ru

Dvorak Ekaterina, Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Foreign Languages Department № 2, e-mail: k-dvorak@yandex.ru

лица; исторически имя личное первично, фамилия – вторична. Слово «фамилия» у русских появляется в Петровскую эпоху сначала как обозначение семьи или жены, лишь позже – в значении «семейное имя». То, что теперь называется фамилией, в прошлом называлось семейным прозвищем. Для обозначения всей семьи исходным было имя главы семьи или родоначальника (*Bill Flint* – отец, *Jack Flint* – сын). Современные фамилии (и отчества у русских) произошли от патронимов. Патроним – это вид антропонима, образованный от имени отца или более далекого предка, служащий для его непрямого именованья через имя другого человека, например: *Charles, son of John (Johnson)* [1, с.11]. Фамилии редко используются при неофициальном обращении. Официальные фамилии могут употребляются в качестве обозначения целых семей: *the Beckers, the Tylers, the Gordons*.

Отчество – это особое именное слово, образованное от имени отца данного человека. Отчества сохранились у многих народов, у русских отчество – это именная категория, обязательная при официальном упоминании и в документах. Отчества, образованные как от русских, так и от нерусских имен, встречались в древнейших русских письменных памятниках. Например: боярин князь Юрий Алексеевич Долгорукий, посиделец Ивашка Григорьев. Формы типа Григорьев, Иванов не являются фамилиями, их иногда называют «полутчествами», поскольку это еще не Григорьевич и не Иванович.

Прозвища – самый обширный источник неофициального именованья человека. В прозвищах представлена живая народная традиция именованья. Неофициальные именованья бывают индивидуальными и групповыми (*Crammers* – прозвище учеников, входящих в Студенческий совет института). За основу прозвищ, полученных на улице, могут приниматься внешние черты человека, его характер, а также фамилия и местожительство (*David Red* – прозвище «Red» давали в связи с рыжим цветом волос именуемого, *George Hammer* – прозвище «Hammer» именуемый получал в связи с его жестким, властным характером), в отличие от прозвищ, возникших в кругу семьи (*Sweetie, Honey*).

Необходимо отметить, что различные системы личных имен сложились исторически, будучи обусловленными различиями социального развития и различиями в строе языков. Система современных английских личных имен является своеобразным сплетением именованья древних и новых, исконно английских и заимствованных, традиционных и придуманных, отличающихся друг от друга по структурным и семантическим признакам.

Как уже отмечалось ранее, английская система имен двучленна, но это не совсем так. Как известно, в англоговорящих странах ребенок при рождении традиционно получает два имени: имя личное и имя среднее, наиболее важным из которых является первое имя.

В современной Англии Тенденции антропонимии традиционны. Многие англичане стремятся придерживаться привычных им имен, таких как *James, John, Charles, Anne, Mary, Jane, Margaret* и других [2, с. 40]. Новшества коснулись, в основном, лишь женских имен. Так с XIX века девочек стали называть *Ruby* (рубин), *Daisy* (маргаритка), *April* (апрель), *Jasmine* (жасмин) [4, с. 3]. Также популярными становятся французские, испанские имена: *Jacqueline, Michelle, Anita, Angela* и *Angelina*.

Для того чтобы придать имени некую оригинальность, стали изменять его написание, например, *Julie* вместо *Julia*, *Alivia* вместо *Olivia* [4, с. 3]. В большинстве англоязычных стран именем ребенка может стать практически любое слово. А так как фантазии родителей нет предела, порой имена получаются, как минимум, очень странные. Примерами могут послужить следующие: *Pepper, Snowdrop, Murder, Energetic, President*.

Еще одной особенностью английских имен является широкое использование уменьшительных форм. Полные имена имеют производные формы, или дериваты, которые используются главным образом в неофициальной обстановке, в кругу знакомых, друзей, близких и родных, например, *Babs* (от *Barbara*), *Becky* (от *Rebecca*), *Bill* (от *William*), *Ted* (от *Theodore*).

Как отмечает А.И. Рыбакин, количество дериватов не поддается точному подсчету [6, с. 22]. Так производными от имени *Elizabeth*, например, стали *Eliza, Betsy* и *Bess*. Кроме того, в англоязычных странах можно официально записать ребенка под его уменьшительным именем. Также, уменьшительные имена без колебаний можно услышать в официально-деловой речи, например, *Bill Clinton* (его полное имя – *William Jefferson Clinton*), *Tony Blair* (чье полное имя – *Anthony Charles Lynton Blair*).

В своей работе О.А. Леонович выявил девять факторов, влияющих на выбор того или иного имени:

1. **Влияние моды** (в XVII веке, например, были модны такие женские имена, как *Elizabeth, Mary* и *Anne*, а в XX веке модными стали имена *Christie* и *Susan*).
2. **Связь имени с определенной социальной группой** (например, женское имя *Abigail* воспринималось как традиционное имя служанки).
3. **Стремление избежать трудных, неблагозвучных сочетаний** (например, таких как *Mark Martin Jason Jackson, Paul Hall*).
4. **Желание прослыть оригинальным** (данный фактор особенно актуален в настоящее время, когда родители придумывают все более удивительные имена, например, *Apple, Coco, Banjo*).

5. **Влияние религии** (*Eve, Noah, Sarah, Peter, Matthew, Thomas* – очень распространенные библейские имена).

6. **Влияние на выбор имени положительных или отрицательных ассоциаций** (женское имя *Aphrodite*, в отличие от *Dalila*, не вызывает никаких негативных ассоциаций).

7. **Связь с местом рождения** (например, мужское имя *Yorick* указывает на то, что человек родом с западной Англии).

8. **Желание избежать имен, встречающихся в устойчивых выражениях** (например, таких, как «*Every Tom*», «*John Doe*»).

9. **Именованье в честь другого человека** (например, *Rembrandt Peale, Rafaella Peale* – имена, данные носителям в честь известных художников) [1, с. 9].

Фамилия – это официальное наследственное родовое имя, указывающее на принадлежность человека к одному роду, ведущему начало от общего предка, или в более узком понимании – к одной семье [5, с. 1147]. Вплоть до XVIII века англичане не имели фамилий вовсе.

За основу анализа современных английских фамилий нами взята классификация профессора А.В. Суперанской, которая выявила шесть основных факторов, легших в основу образования англоязычных фамилий.

1. **Человек** с его физиологическими, биологическими и психическими проявлениями.

А.В. Суперанская [3, с. 63] выделяет следующие микро-поля: человек, части его тела, например, *Head* (голова), *Armsted* (*arm* – рука), биологическая природа человека, например, *Freeborn* (*born* – рожденный), *Sleep* (спать);

2. **Явления природы**. Данную группу А.В. Суперанская делит на следующие подгруппы: стихии, например, *Storm* (шторм), *Snow* (снег); небесные светила, например, *Sun* (солнце); ландшафт и рельеф, например, *Brook* (ручей), *Hill* (холм); почва, например, *Sands* (*sand* – песок), *Stone* (камень); животный мир, например, *Bull* (бык), *Swan* (лебедь) и т.д.

3. **Материальная культура**. Данный класс является самым обширным и содержит множество семантических полей: орудия труда, например, *Plough* (от англ. *plow* – соха); одежда, обувь, примерами могут послужить такие фамилии, как *Tiffany* (так назывался один из сортов шелка), *Shorthose* (короткий плащ); домашняя утварь, например, *Box* (ящик), *Bains* (от фр. – ванна); пища, например, *Onions* (*onion* – лук); жилище, постройки, приведем примеры: *Diefendorf* (от нем. – деревня), *Eaton* (от древне-англ. *ea* – вода, *ton* – город), материалы и сырье, например, *Iron* (железо), *Steele* (*steel* – сталь); средства передвижения, например, *Train* (поезд), музыкальные инструменты, такие как, например, *Drum* (барабан); оружие и доспехи, например, *Sword* (меч); торговля и финансы *Dollar* (доллар), *Handel* (от датского – торговать); и предметы роскоши, например, *Crystal* (кристалл), *Diamond* (бриллиант).

4. **Социальная культура**. Данная группа также делится на несколько классов: профессии, занятия, титулы, в данном классе можно привести большое количество примеров: *Earl* (аристократ), *Rich* (богач), *Boucher* (от фр. – мясник), *Sleeper* (носильщик), *Carpenter* (плотник); юридические, политические, экономические термины. Примерами таких фамилий являются *Justice* (справедливость), *Judge* (судья); а так же сакральная лексика, например, *Nevin* (от газельского – священный).

5. **Физические отношения и параметры**. В данной группе также представлено множество подпунктов, являющихся первоисточником многих английских фамилий: размер, форма, например, *Longman* (*long* – длинный), *Big* (*big* – большой), *Crump* (горбатый); положение в пространстве, например, *High* (высокий), *Low* (низкий); время и возраст, например *Younger* (младший), *Elder* (старший); цвет, например, *Black* (черный), *White* (белый), *Brown*, *Brunet*, *Brunell* (коричневый); звук, например, *Ringman* (*ring* – звонить); движение, например, *Runs* (*run* – бежать); температура, например, *Cold* (холодный), прочность, целостность, твердость, например, *Hard* (твердый); влажность, например, *Dry* (сухой); вес, например, *Heavy* (тяжелый); свойства поверхности, например, *Smoothy* (*smooth* – гладкий).

6. **Собственные имена**. Многие английские фамилии содержат формант – *son* (сын), например *Matthewson* (что означает «сын Мэтью»), *Johnson* («сын Джона»). Встречаются фамилии, в которых формант – *son* сокращен до –*s*, например, *Matthews*, *Davids*. Наряду с этим, встречается префикс *Mac-*, который также означает слово «сын». Примерами таких фамилий являются: *McNiel*, *McPherson*, *McQuade*. У Ирландцев сильна традиция создавать фамилию по имени деда с помощью префикса *O'*, например, *O'Hara*, *O'Neal*, *O'Dugan*. Ряд фамилий образуется при помощи префикса *Fitz-* (от норманнского «сын»), например, *Fitzwilliam*, *Fitz-Gilber*.

Стоит отметить, что О.А. Леонович выделяет еще один класс **местных фамилий**, который не входит в типологию А.В. Суперанской. Они указывают на происхождение их владельцев из определенной местности, города или страны. Фамилий с такой антропоосновой большинство, например, *Pennymon* (вершина горы в Уэльсе), *Washington* (название местности *Wessyngton* в Англии) [1, с.15].

Все лексемы, представленные в классификации А.В. Суперанской, непосредственно связаны с жизнью общества. Проникая в ономастический ряд, эти лексемы переживают свою эпоху, становясь

своеобразными памятниками, отражающими специфику материальной культуры народа, так как они хранят интересные и самобытные слова, связанные с его историей.

Мир имен – это загадочная, сложная система, с многовековой историей, причем каждой культуре присуща своя собственная история развития антропонимов – имен, фамилий.

Собственные имена несут в себе огромную культурную и социальную информацию, что позволяет судить о традициях и даже менталитете далеких предков.

Имя – очень важный элемент в жизни каждого человека, ученые считают, что имя влияет на взаимоотношения личности с социумом, на его характер, а, по мнению некоторых исследователей, и даже на судьбу.

Библиографический список

1. Леонович О.А. В мире английских имен. – 2-е изд. – М. : Астрель АСТ, 2002. – 160 с.
2. Никонов В.А. Системы личных имен у народов мира. – М. : Главная редакция восточной литературы изд-ва «Наука», 1986. – 383 с.
3. Суперанская А.В. Теория и методика ономастических исследований; отв. ред. А.П. Неподкупный. – 3-е изд. – М. : ЛИБРОКОМ, 2009. – 256 с.
4. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб. : Норинт, 2000. – 1536 с.
5. Рыбакин А.И. Словарь английских фамилий. – 2-е изд. – М. : Астрель АСТ, 2000. – 576 с.
6. The Kurufin's Castle // Европейские имена: значение и происхождение [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://kurufin.ru/>